



Deutsch-französischer Tandem-Sprachkurs „Sport und Sprache“ für Jugendliche von 14 bis 16 Jahren (Jahrgänge 1999, 1998, 1997)

Die Deutsche Sportjugend (dsj) organisiert in Zusammenarbeit mit dem Französischen Olympischen Sportbund (CNOSF) sowie mit Unterstützung des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW) einen deutsch-französischen Tandem-Sprachkurs kombiniert mit vielfältigen Sportaktivitäten.

Der Kurs findet je zur Hälfte in Frankreich und in Deutschland statt und vermittelt nicht nur allgemeine Kenntnisse in der Partnersprache, sondern gewährt auch Einblicke in die Kultur und den Alltag beider Länder.

Wann und Wo?

Der erste Teil findet vom

14.07 bis 21.07.2013 in Saint Malo / Frankreich

statt. Von dort aus fahren die Teilnehmer/-innen gemeinsam zum zweiten Veranstaltungsort, um vom

21.07. bis 28.07.2013 in Hinsbeck / Deutschland

den zweiten Teil des Kurses zu absolvieren.

Wer?

Teilnehmen können deutsche und französische Jugendliche im Alter von 14 bis 16 Jahren (Jahrgänge 1997, 1998, 1999), die Mitglied in einem Sportverein sind und die französische Sprache gemeinsam mit gleichaltrigen Französischen und Franzosen erlernen bzw. ihre Sprachkenntnisse anwenden und verbessern wollen. Voraussetzung für die Teilnahme sind mindestens 2 Jahre Französischunterricht.

Wie?

Deutsche und Franzosen/Französischen nehmen gemeinsam am Kurs teil und werden durch ein qualifiziertes Team von deutschen und französischen Lehrer/-innen angeleitet. Die Teilnehmer/-innen helfen sich gegenseitig, die Sprache des Partners zu lernen. In den sogenannten „Tandems“ (ein/-e Franzose/Französin, ein/-e Deutsche/-r) sind sie gleichzeitig Lernende der Partnersprache und Lehrende der eigenen Sprache.

Mit Hilfe von Erklärungen, Diskussionen und Korrekturen werden die sprachlichen Kenntnisse gegenseitig erweitert. Ergänzend dazu stehen jeden Tag abwechslungsreiche Sportaktivitäten und Ausflüge auf dem Programm.

Programm

Der Kurs beinhaltet folgende Teile:

- 5 Stunden Sprachunterricht pro Tag in der Tandem-Methode und bei Bedarf in einzelnen nationalen Phasen (Grammatik),
- sportliche Aktivitäten (z.B. Ballsportarten, Mountainbike, Kanu, Klettern, Schwimmen...),
- Ausflüge

Im Anhang, finden Sie ein Beispielprogramm für eine Sprachkurswoche. Dieses Programm dient als Beispiel um den Teilnehmer/-innen zu zeigen, was auf sie zukommen kann. Die Art der Sportaktivitäten und der Zeitplan können noch variieren.

Teilnahmegebühr

Die Teilnahmegebühr für den Kurs beträgt € 360,-.

Interessierte Jugendliche aus einkommensschwachen Familien können eine Reduzierung der Teilnahmegebühr beantragen.

Die Teilnahme an beiden Kursteilen ist verpflichtend.

Folgende Leistungen sind im Kurs enthalten:

- Unterbringung in Mehrbett-Zimmern (2 bis 4 Personen pro Zimmer)
- Vollpension
- durchschnittlich 5 Stunden Sprachunterricht pro Tag
- Sportaktivitäten
- gemeinsame Ausflüge
- Anreise zum Sprachkurs nach Frankreich*
- Transfer von Frankreich nach Deutschland
- Heimreise vom Sprachkurs in Deutschland*

* Die Fahrtkosten für die An- und Abreise werden nach dem Sprachkurs nach Vorlage der Originalbelege auf Basis einer Bahnfahrt (2. Klasse) erstattet. Für die Fahrt mit dem Pkw werden 20 Cent pro Kilometer, jedoch höchstens bis zu den Kosten eines entsprechenden Bahntickets erstattet. Die Erstattung bezieht sich ausschließlich auf die An- und Abreise der Teilnehmer/-innen. Fahrten von Begleitpersonen werden nicht erstattet.

Anmeldefrist

Interessierte Jugendliche melden sich bitte **bis zum 31. März 2013** mit dem beigefügten Anmeldebogen bei der Deutschen Sportjugend an. Der Anmeldebogen kann auch auf der Seite www.dsj-frankreichaustausch.de heruntergeladen werden.

Weitere Informationen werden nach Ablauf der Anmeldefrist mit der Teilnahmebestätigung versandt.

Teilnehmerzahl

Die Teilnehmerzahl ist auf 12 Deutsche und 12 Franzosen/Französinen beschränkt. Wir bemühen uns um ein ausgewogenes Verhältnis von Jungen und Mädchen.

Deutsche Vereinsmitglieder, die sich zusammen mit französischen Freund/-innen z.B. aus dem französischen Partnerverein anmelden, werden vorrangig aufgenommen.

Kontakt

Deutsche Sportjugend, Tel.: 069/6700319, E-Mail: bari@dsj.de

**ANMELDEBOGEN ZUM
DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN TANDEM-SPRACHKURS
„Sport und Sprache“
in Saint Malo und Hinsbeck vom 14. - 28.07.2013
Anmeldeschluss: 31.03.2013**

Name _____	Vorname _____
Adresse _____	
PLZ, Stadt _____	
Tel _____	E-Mail _____
Geburtstag _____	
Sportverein _____	

Ich lerne Französisch seit _____ Jahren.

Meldet sich jemand vom französischen Partnerverein an? Nein Ja

Wenn ja, Name und Verein

Wie haben Sie von der Ausschreibung erfahren? Wenn Internet: Bitte Angabe der Homepage.

Was motiviert Sie, an dem Sprachkurs teilnehmen zu wollen?

Ich bin einverstanden, dass Fotos vom Sprachkurs, auf denen ich abgelichtet bin sowie Videoaufnahmen, veröffentlicht und für pädagogische Zwecke sowie für die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit der dsj, des CNOSF und des DFJW genutzt werden können.

Bitte bis zum 31.03.13 zurücksenden an:
Deutsche Sportjugend
Hélène Bari
Otto-Fleck-Schneise 12
60528 Frankfurt
Fax: 069/67001319
E-Mail: bari@dsj.de

Ort, Datum

Unterschrift

Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten

Beispielprogramm für eine Woche Tandem Sprachkurs

Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
	7h00 Aufwachen/Möglichkeit Sport zu treiben						
	8h00 Frühstück						
	9h00/12h00 Sprachkurs						
	12h00-13h00 Mittagessen						
	Ankunft in Deutschland	Sportaktivität Hochseilgarten	Sportaktivität Mountainbike	Sportaktivität auf/am/im Wasser	Ausflug	Sportaktivität Ballsportarten	Abreise
	Zimmer beziehen	Sprachkurs / Mononationale Phase		Sprachkurs / Mononationale Phase		Sprachkurs / Mononationale Phase	
	Stadt Rallye						
	18h30-19h30 Abendessen						
	Abreise aus Frankreich	Spiele mit Sprache	Bowling	Interkulturelle Spiele / Spiele ohne Grenzen	Kino oder Video	Grillabend	Auswertung Abschlussabend